ПРОТОКОЛ
МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИИ ОБ ИЗЪЯТИЯХ ИЗ РЕЖИМА СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРАВИЛАХ ОПРЕДЕЛЕНИЯ СТРАНЫ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ТОВАРОВ К СОГЛАШЕНИЮ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И СОЮЗНЫМ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКИ ЮГОСЛАВИИ О СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛЕ МЕЖДУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ И СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКОЙ ЮГОСЛАВИЕЙ ОТ 28 АВГУСТА 2000 Г.

(Белград, 22 июля 2011 года)

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Сербии, именуемые в дальнейшем Сторонами, подписали настоящий Протокол о нижеследующем:

Статья 1

Изъятия, предусмотренные частью второй статьи 4 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии о свободной торговле между Российской Федерацией и Союзной Республикой Югославией от 28 августа 2000 г., именуемого в дальнейшем Соглашением, распространяются на:

товары согласно Приложениям 1 и 2 к настоящему Протоколу;

товары, в отношении которых предусмотрена вывозная таможенная пошлина, а также товары, подлежащие одновременно лицензированию и квотированию в соответствии с законодательством Российской Федерации о государственном регулировании внешнеторговой деятельности на день регистрации таможенной декларации.

Статья 2

Стороны письменно уведомляют друг друга о введении изъятий из режима свободной торговли в отношении товаров, указанных в Приложениях 1 и 2 к настоящему Протоколу, которые являются его неотъемлемой частью, не менее чем за 2 месяца до их введения.

Статья 3

Происхождение товаров определяется на основе Правил определения страны происхождения товаров, содержащихся в Приложении 3 к настоящему Протоколу, которое является его неотъемлемой частью.

Статья 4

По взаимному согласию Сторон в Правила определения страны происхождения товаров могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 5

Статью 7 Соглашения признать утратившей силу.

Статья 6

Настоящий Протокол временно применяется с даты его подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, но не ранее даты вступления в

силу Соглашения.

С даты подписания настоящий Протокол заменяет в отношениях между Российской Федерацией и Республикой Сербией Протокол об изъятиях из режима свободной торговли к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии о свободной торговле между Российской Федерацией и Союзной Республикой Югославией от 28 августа 2000 г., подписанный 3 апреля 2009 г.

Совершено в г. Белграде 22 июля 2011 года в двух экземплярах, каждый на русском и сербском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

(Подписи)

Приложение 1
к Протоколу
между Правительством Российской
Федерации и Правительством Республики
Сербии об изъятиях из режима свободной
торговли и Правилах определения страны
происхождения товаров к Соглашению между
Правительством Российской Федерации и
Союзным Правительством Союзной Республики
Югославии о свободной торговле между
Российской Федерацией и Союзной
Республикой Югославией
от 28 августа 2000 г.

ПЕРЕЧЕНЬ
ТОВАРОВ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ИЗЪЯТИЯ ИЗ РЕЖИМА
СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛИ ПРИ ВВОЗЕ НА ТЕРРИТОРИЮ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ ИЗ РЕСПУБЛИКИ СЕРБИИ <*>

Код ТН ВЭД ТС	Код ТН РС	Наименование товара
0207	0207	Мясо и пищевые субпродукты домашней птицы, указанной в товарной позиции 0105, свежие, охлажденные или замороженные
0406 30 кроме	0406 30 кроме	Плавленые сыры, нетертые или непорошкообразные
0406 30 100 0	0406 30 10 00	Плавленые сыры, нетертые или непорошкообразные, при производстве которых использовались лишь сыры Эмменталер, Грюйер и Аппенцеллер и которые могут включать в качестве дополнительного ингредиента Гларский сыр (называемый также "Шабцигер"); упакованные для розничной продажи, с содержанием жира в сухом веществе не более 56 мас.%
0406 90 690 0	0406 90 69 00	Сыры прочие с содержанием жира не более 40

		мас.% и содержанием влаги в обезжиренном веществе не более 47 мас.%, прочие
0406 90 860 0	0406 90 86 00	Сыры прочие с содержанием жира не более 40 мас.% и с содержанием влаги в обезжиренном веществе более 47 мас.%, но не более 52 мас.%
0406 90 870 0	0406 90 87 00	Сыры прочие с содержанием жира не более 40 мас.% и с содержанием влаги в обезжиренном веществе более 52 мас.%, но не более 62 мас.%
0406 90 880 0	0406 90 88 00	Сыры прочие с содержанием жира не более 40 мас.% и с содержанием влаги в обезжиренном веществе более 62 мас.%, но не более 72 мас.%
0406 90 930 0	0406 90 93 00	Сыры прочие с содержанием жира не более 40 мас.% и с содержанием влаги в обезжиренном веществе более 72 мас.%
0406 90 990 0	0406 90 99 00	Сыры прочие, прочие
1701 99 100 1 1701 99 100 9	1701 99 10 00	Сахар белый
2204 10	2204 10	Вина игристые
2207	2207	Спирт этиловый неденатурированный с концентрацией спирта 80 об.% или более; этиловый спирт и прочие спиртовые настойки, денатурированные, любой концентрации
2208	2208	Спирт этиловый неденатурированный с концентрацией спирта менее 80 об.%; спиртовые настойки, ликеры и прочие спиртные напитки
2402	2402	Сигары, сигары с обрезанными концами, сигариллы и сигареты из табака или его заменителей
4012 11 000 0	4012 11 00 00	Шины и покрышки восстановленные для легковых автомобилей (включая грузопассажирские автомобили-фургоны и спортивные автомобили)
4012 12 000 0	4012 12 00 00	Шины и покрышки восстановленные для автобусов или моторных транспортных средств для перевозки грузов
4012 13 000 0	4012 13 00 00	Шины и покрышки восстановленные для использования в авиации
4012 19 000 0	4012 19 00 00	Шины и покрышки восстановленные прочие
4012 20 000	4012 20 00 00	Шины и покрышки пневматические, бывшие в употреблении
5205	5205	Пряжа хлопчатобумажная (кроме швейных ниток), содержащая хлопковых волокон 85 мас.% или более, не расфасованная для розничной продажи
5208	5208	Ткани хлопчатобумажные, содержащие 85 мас.% или более хлопковых волокон, с поверхностной плотностью не более 200 г/кв. м

5209	5209	Ткани хлопчатобумажные, содержащие 85 мас.% или более хлопковых волокон, с поверхностной плотностью более 200 г/кв. м
5210	5210	Ткани хлопчатобумажные, содержащие менее 85 мас.% хлопковых волокон, смешанные в основном или исключительно с химическими волокнами, с поверхностной плотностью не более 200 г/кв. м
5211	5211	Ткани хлопчатобумажные, содержащие менее 85 мас.% хлопковых волокон, смешанные в основном или исключительно с химическими волокнами, с поверхностной плотностью более 200 г/кв. м
5212	5212	Ткани хлопчатобумажные прочие
58	58	Специальные ткани; тафтинговые текстильные материалы; кружева; гобелены; отделочные материалы; вышивки
8414 30 кроме	8414 30 кроме	Компрессоры, используемые в холодильном оборудовании
8414 30 200 1	8414 30 20 10	Компрессоры, используемые в холодильном оборудовании, мощностью не более 0,4 кВт, для гражданской авиации
8414 30 810 1	8414 30 81 00	Компрессоры, используемые в холодильном оборудовании, мощностью более 0,4 кВт, герметичные или полугерметичные, для гражданской авиации
8414 30 890 1	8414 30 89 10	Компрессоры, используемые в холодильном оборудовании, мощностью более 0,4 кВт, прочие, для гражданской авиации
8701	8701	Тракторы (кроме тракторов товарной позиции 8709)
8702 10 19	8702 10 19 00	Моторные транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек или более, включая водителя, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с рабочим объемом цилиндров двигателя более 2500 куб. см, бывшие в эксплуатации
8702 10 99	8702 10 99 00	Моторные транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек или более, включая водителя, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с рабочим объемом цилиндров двигателя не более 2500 куб. см, бывшие в эксплуатации
8702 90 19	8702 90 19 00	Моторные транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек или более, включая водителя, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с рабочим объемом цилиндров двигателя более 2800 куб. см, бывшие в

		эксплуатации
8702 90 39	8702 90 39 00	Моторные транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек или более, включая водителя, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с рабочим объемом цилиндров двигателя не более 2800 куб. см, бывшие в эксплуатации
8703	8703	Автомобили легковые и прочие моторные транспортные средства, предназначенные главным образом для перевозки людей (кроме моторных транспортных средств товарной позиции 8702), включая грузопассажирские автомобили-фургоны и гоночные автомобили
8704 21 390	8704 21 39 00	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с полной массой транспортного средства не более 5 т, с рабочим объемом цилиндров двигателя более 2500 куб. см, бывшие в эксплуатации
8704 21 990	8704 21 99 00	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с полной массой транспортного средства не более 5 т, с рабочим объемом цилиндров двигателя не более 2500 куб. см, бывшие в эксплуатации
8704 22 990	8704 22 99 00	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с полной массой транспортного средства более 5 т, но не более 20 т, бывшие в эксплуатации
8704 23 990	8704 23 99 00	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с полной массой транспортного средства более 20 т, бывшие в эксплуатации
8704 31 390	8704 31 39 00	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с полной массой транспортного средства не более 5 т, с рабочим объемом цилиндров двигателя более 2800 куб. см, бывшие в эксплуатации
8704 31 990	8704 31 99 00	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с полной массой транспортного средства не более 5 т, с рабочим объемом цилиндров двигателя не более 2800 куб. см, бывшие в эксплуатации
8704 32 990	8704 32 99 00	Моторные транспортные средства для перевозки

		грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с полной массой транспортного средства более 5 т, бывшие в эксплуатации

<*> Для целей применения настоящего Перечня следует руководствоваться исключительно кодом ТН ВЭД ТС, наименование товара приведено для удобства пользования.

Приложение 2
к Протоколу
между Правительством Российской
Федерации и Правительством Республики
Сербии об изъятиях из режима свободной
торговли и Правилах определения страны
происхождения товаров к Соглашению между
Правительством Российской Федерации и
Союзным Правительством Союзной Республики
Югославии о свободной торговле между
Российской Федерацией и Союзной
Республикой Югославией
от 28 августа 2000 г.

ПЕРЕЧЕНЬ
ТОВАРОВ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ИЗЪЯТИЯ ИЗ РЕЖИМА
СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛИ ПРИ ВВОЗЕ НА ТАМОЖЕННУЮ ТЕРРИТОРИЮ
РЕСПУБЛИКИ СЕРБИИ ИЗ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Код ТН ВЭД ТС	Код ТН РС	Наименование товара
4012 11 000 0	4012 11 00 00	Шины и покрышки восстановленные для легковых автомобилей (включая грузопассажирские автомобили-фургоны и спортивные автомобили)
4012 12 000 0	4012 12 00 00	Шины и покрышки восстановленные для автобусов или моторных транспортных средств для перевозки грузов
4012 13 000 0	4012 13 00 00	Шины и покрышки восстановленные для использования в авиации
4012 19 000 0	4012 19 00 00	Шины и покрышки восстановленные прочие
4012 20 000	4012 20 00 00	Шины и покрышки пневматические, бывшие в употреблении
8481	8481	Краны, клапаны, вентили и аналогичная арматура для трубопроводов, котлов, резервуаров, цистерн, баков или аналогичных емкостей, включая редукционные и терморегулируемые клапаны

8701 кроме	8701 кроме	Тракторы (кроме тракторов товарной позиции 8709)
8701 90 390	8701 90 39 00	Тракторы для сельскохозяйственных работ (за исключением тракторов, управляемых рядом идущим водителем) и тракторы для лесного хозяйства, колесные, новые, с мощностью двигателя более 90 кВт
8702 10 19	8702 10 19 00	Моторные транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек или более, включая водителя, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с рабочим объемом цилиндров двигателя более 2500 куб. см, бывшие в эксплуатации
8702 10 99	8702 10 99 00	Моторные транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек или более, включая водителя, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с рабочим объемом цилиндров двигателя не более 2500 куб. см, бывшие в эксплуатации
8702 90 19	8702 90 19 00	Моторные транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек или более, включая водителя, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с рабочим объемом цилиндров двигателя более 2800 куб. см, бывшие в эксплуатации
8702 90 39	8702 90 39 00	Моторные транспортные средства, предназначенные для перевозки 10 человек или более, включая водителя, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с рабочим объемом цилиндров двигателя не более 2800 куб. см, бывшие в эксплуатации
8703	8703	Автомобили легковые и прочие моторные транспортные средства, предназначенные главным образом для перевозки людей (кроме моторных транспортных средств товарной позиции 8702), включая грузопассажирские автомобили-фургоны и гоночные автомобили
8704 21	8704 21	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с полной массой транспортного средства не более 5 т
8704 22	8704 22	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с полной массой транспортного средства более 5 т, но не более 20 т
8704 23 990	8704 23 99 00	Моторные транспортные средства для перевозки

		грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия (дизелем или полудизелем), с полной массой транспортного средства более 20 т, бывшие в эксплуатации
8704 31	8704 31	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с полной массой транспортного средства не более 5 т
8704 32	8704 32	Моторные транспортные средства для перевозки грузов, прочие, с поршневым двигателем внутреннего сгорания с искровым зажиганием, с полной массой транспортного средства более 5 т

Приложение 3
к Протоколу
между Правительством Российской
Федерации и Правительством Республики
Сербии об изъятиях из режима свободной
торговли и Правилах определения страны
происхождения товаров к Соглашению между
Правительством Российской Федерации и
Союзным Правительством Союзной Республики
Югославии о свободной торговле между
Российской Федерацией и Союзной
Республикой Югославией
от 28 августа 2000 г.

ПРАВИЛА
ОПРЕДЕЛЕНИЯ СТРАНЫ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ТОВАРОВ

Правила определения страны происхождения товаров (далее - Правила) применяются в отношении товаров, происходящих из Российской Федерации и Республики Сербии (далее - государства Сторон).

Статья 1

Понятия и определения

Используемые в Правилах понятия означают следующее:

"страна происхождения товара" - государство, в котором товар был полностью произведен или подвергнут достаточной обработке (переработке) в соответствии с Правилами;

"критерий достаточной обработки (переработки)" - один из критериев происхождения товаров, в соответствии с которым товар при участии в его производстве двух государств или более считается происходящим из того государства, на территории которого он был подвергнут последней существенной обработке (переработке), достаточной для придания товару его характерных свойств;

"изготовление (производство)" - выполнение любых видов производственных или технологических операций, включая сборку и какие-либо особые операции, целью которых является получение продукта;

"материал" - любой ингредиент, сырье, компонент или деталь и тому подобное, используемые для

производства продукта;

"материал иностранного происхождения" - материал, не происходящий с территорий государств Сторон, или материал, происхождение которого не установлено;

"продукт (продукция)" - изготовленный (произведенный) продукт, даже если он предназначен для дальнейшего использования в другой производственной операции;

"товар" - любое движимое имущество, являющееся как материалом, так и продуктом, в том числе тепловая, электрическая, иные виды энергии и транспортные средства, перемещаемые через таможенную границу (за исключением транспортных средств, осуществляющих международные перевозки пассажиров и товаров);

"партия товара" - товары, которые поставляются одновременно по одному или нескольким товаротранспортным документам в адрес одного грузополучателя от одного грузоотправителя, а также товары, пересылаемые по одной почтовой накладной либо перемещаемые в качестве багажа одним лицом, пересекающим границу;

"цена на условиях "франко-завод" - цена товара, подлежащая уплате изготовителю, на предприятии которого производилась последняя обработка (переработка), на условиях "франко-завод";

"резидент" - любое физическое и юридическое лицо, предприятие или организация, не имеющие статуса юридического лица, которые по законодательству одного из государств Сторон подвергаются в нем налогообложению на основании местожительства, постоянного местопребывания, места управления, регистрации. Однако в указанное понятие не включаются лица, которые подвергаются налогообложению в государстве Стороны только в отношении дохода, полученного от операций, не связанных с производством и (или) реализацией товаров;

"грузоотправитель (грузополучатель)" - лицо, указанное в товаротранспортных документах, которое в соответствии с принятыми на себя обязательствами передало (приняло) или намерено передать (принять) товары перевозчику (от перевозчика);

"экспортер" - резидент одного из государств Сторон, являющийся стороной внешнеторгового договора (сделки), который поставляет товар резиденту государства другой Стороны;

"импортер" - резидент одного из государств Сторон, являющийся стороной внешнеторгового договора (сделки), который получает товар резидента государства другой Стороны;

"заявитель" - лицо, обратившееся в уполномоченный орган (организацию) страны вывоза за получением сертификата о происхождении товара, подтверждающее и несущее ответственность за достоверность сведений о товарах, указанных в сертификате о происхождении товара. Заявителями могут являться экспортеры-грузоотправители товара или лица, представляющие их интересы в соответствии с законодательством страны вывоза (на основании доверенности, договора поручения и других документов). В указанное понятие могут включаться также импортер, грузополучатель товара или лица, представляющие их интересы в соответствии с законодательством страны вывоза (на основании доверенности, договора поручения и других документов);

"Сертификат о происхождении товара" - документ, свидетельствующий о стране происхождения товара и выданный органом (организацией), уполномоченным государством одной из Сторон в соответствии с его законодательством;

"Декларация о происхождении товара" - заявление о стране происхождения товара, сделанное изготовителем, продавцом или лицом, перемещающим товары, на коммерческом счете либо ином документе, имеющем отношение к товару;

"прямая поставка" - поставка товаров, транспортируемых с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны без провоза через территорию другого государства.

Статья 2

Критерии происхождения товаров

Страной происхождения товара считается государство Стороны, на территории которого товар был полностью произведен или подвергнут достаточной обработке (переработке) в соответствии с Правилами.

Статья 3

Полностью произведенные товары

Товарами, полностью произведенными в государстве Стороны, считаются:

1) полезные ископаемые, добытые из недр, в территориальном море (водах) или со дна моря государства данной Стороны;

2) продукция растительного происхождения, выращенная и (или) собранная в государстве Стороны;

3) живые животные, родившиеся и выращенные в государстве Стороны;

4) продукция, полученная в государстве Стороны от выращенных в нем животных;

5) продукция, полученная в результате охотничьего и рыболовного промысла в государстве Стороны;

6) продукция морского рыболовного промысла и другая продукция морского промысла, выловленная за пределами территориального моря государства Стороны судами, зарегистрированными или поставленными на учет в государстве этой Стороны и ходящими под флагом государства данной Стороны;

7) продукция, полученная на борту перерабатывающего судна исключительно из продукции, указанной в подпункте 6 настоящей статьи, происходящей из государства Стороны, при условии, что такое перерабатывающее судно зарегистрировано или поставлено на учет в государстве этой Стороны и ходит под его флагом;

8) продукция, полученная с морского дна или из морских недр за пределами территориального моря государства Стороны, при условии, что государство данной Стороны имеет исключительные права на разработку этого морского дна или этих морских недр;

9) отходы и лом (вторичное сырье), полученные в результате производственных или иных операций по переработке;

10) продукция высоких технологий, полученная в открытом космосе на космических судах, принадлежащих государству Стороны либо арендованных (зафрахтованных) им;

11) товары, изготовленные в государстве Стороны из продукции, указанной в подпунктах 1 - 10 настоящей статьи.

Статья 4

Критерий достаточной обработки (переработки)

1. Товар считается подвергшимся достаточной обработке (переработке) в одном из государств Сторон, если товар подвергся обработке (переработке) и если стоимость использованных в этом процессе материалов (сырья, полуфабрикатов и готовых изделий), происходящих из других государств (не являющихся государствами Сторон), либо стоимость материалов неизвестного происхождения не превышает 50 процентов стоимости экспортируемого товара.

2. Стоимость использованных в процессе обработки (переработки) материалов (сырья, полуфабрикатов и готовых изделий), происходящих из других государств (не являющихся государствами Сторон), определяется на основе таможенной стоимости этих материалов, установленной в государстве Стороны, в котором осуществляется их обработка (переработка).

Стоимость материалов неизвестного происхождения, предусмотренных в пункте 1 настоящей статьи, определяется в размере цены, уплаченной за эти материалы на территории государства Стороны, в котором осуществляется их обработка (переработка).

Стоимость товара, экспортируемого из одного из государств Сторон, определяется на базе цены на условиях "франко-завод" изготовителя товара согласно Международным правилам толкования торговых терминов "Инкотермс".

Статья 5

Кумуляция происхождения

1. Для целей реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии о свободной торговле между Российской Федерацией и Союзной Республикой Югославией от 28 августа 2000 г. (далее - Соглашение) товары считаются происходящими из Российской Федерации при одновременном соблюдении следующих условий:

1) товары произведены на территории Российской Федерации с использованием материалов, происходящих из Республики Сербии, и (или) Республики Белоруссия, и (или) Республики Казахстан, и (или) Российской Федерации;

2) стоимость использованных материалов, происходящих из государств, не указанных в подпункте 1 настоящего пункта, и стоимость материалов неизвестного происхождения не превышают 50 процентов стоимости экспортируемого товара. При этом стоимость материалов, происходящих из Республики Белоруссия и Республики Казахстан, определяется на основе цены, уплаченной за эти материалы на территории Российской Федерации;

3) на территории Российской Федерации в отношении материалов, указанных в подпункте 1 настоящего пункта, не совершались исключительно операции, предусмотренные пунктом 1 статьи 6 Правил, при этом такие материалы не должны подвергаться в Российской Федерации достаточной обработке (переработке).

2. Для целей реализации Соглашения товары считаются происходящими из Республики Сербии при одновременном соблюдении следующих условий:

1) товары произведены на территории Республики Сербии с использованием материалов, происходящих из Российской Федерации, и (или) Республики Белоруссия, и (или) Республики Казахстан, и (или) Республики Сербии;

2) стоимость использованных материалов, происходящих из государств, не указанных в подпункте 1 настоящего пункта, и стоимость материалов неизвестного происхождения не превышают 50 процентов стоимости экспортируемого товара;

3) на территории Республики Сербии в отношении материалов, указанных в подпункте 1 настоящего пункта, не совершались исключительно операции, предусмотренные пунктом 1 статьи 6 Правил, при этом такие материалы не должны подвергаться в Республике Сербии достаточной обработке (переработке).

Статья 6

Недостаточная обработка (переработка)

1. Не отвечают критерию достаточной обработки (переработки):

1) операции по обеспечению сохранности товара во время хранения или транспортировки;

2) операции по подготовке товара к продаже и транспортировке (дробление партий, формирование отправок, сортировка, переупаковка), операции по разборке и сборке упаковки;

3) мойка, чистка, удаление пыли, покрытие окисью, маслом или другими веществами;

4) глажка или прессование текстиля (любые виды волокон и пряжи, тканые материалы из любых видов волокон и пряжи и изделия из них);

5) операции по покраске или полировке;

6) шелушение, частичное или полное отбеливание, шлифовка и полировка зерновых и риса;

7) операции по окрашиванию сахара или формированию кускового сахара;

8) снятие кожуры, извлечение семян и разделка фруктов, овощей и орехов;

9) затачивание, помол или резка, которые не приводят к существенному отличию полученных компонентов от исходного товара;

10) просеивание через сито или решето, сортировка, классифицирование, отбор, подбор (в том числе составление наборов изделий);

11) разлив, фасовка в банки, флаконы, мешки, ящики, коробки и другие простые операции по упаковке;

12) простые сборочные операции или разборка товаров по частям;

13) разделение продукта на компоненты, которое не приводит к существенному отличию полученных компонентов от исходного продукта;

14) смешивание продуктов (компонентов), которое не приводит к существенному отличию полученной продукции от исходных составляющих;

15) убой животных, разделка (сортировка) мяса;

16) комбинация двух или более указанных выше операций.

2. Если в отношении товара достигается выполнение критерия достаточной обработки (переработки) исключительно за счет проведения операций, перечисленных в пункте 1 настоящей статьи, данный товар не будет считаться происходящим из государства Стороны, где эти операции имели место.

Статья 7

Особые случаи происхождения товаров

1. Приспособления, принадлежности, запасные части и инструменты, предназначенные для использования вместе с машинами, оборудованием, аппаратами или транспортными средствами, считаются происходящими из того же государства Стороны, что и машины, оборудование, аппараты или транспортные средства, если такие приспособления, принадлежности, запасные части и инструменты ввозятся и используются совместно с указанными машинами, оборудованием, аппаратами или транспортными средствами в комплектации и в количестве, которые обычно поставляются с этими устройствами в соответствии с техническими документами.

2. Упаковка, в которой ввозится товар, считается происходящей из того же государства Стороны, что и сам товар, за исключением случаев, когда упаковка с учетом Гармонизированной системы описания и кодирования товаров подлежит декларированию отдельно от товара. В этом случае страна происхождения упаковки определяется отдельно от страны происхождения товара.

3. Если упаковка, в которой ввозится товар, считается происходящей из того же государства Стороны, что и сам товар, для определения страны происхождения товара учитывается только та упаковка, в которой товар реализуется в розничной торговле.

4. При определении страны происхождения товары в разобранном или несобранном виде, поставляемые несколькими партиями из-за невозможности их отгрузки одной партией в силу производственных или транспортных условий, а также товары, партия которых разделена на несколько партий в результате ошибки, рассматриваются по желанию декларанта как единый товар.

Такое правило применяется при одновременном выполнении следующих условий:

1) предварительное уведомление таможенного органа страны ввоза о товарах в разобранном или несобранном виде, поставляемых несколькими партиями, или о разделении товаров на несколько партий с указанием причин такого разделения, приложением спецификации каждой партии с указанием кодов товаров согласно товарным номенклатурам государств Сторон, стоимости и страны происхождения товаров, входящих в каждую из партий, либо документальное подтверждение ошибочности разделения товаров на несколько партий;

2) поставка всех партий товаров одним поставщиком с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны;

3) декларирование всех партий товаров в одном таможенном органе;

4) поставка всех партий товаров в рамках одного контракта;

5) поставка всех партий товаров в срок, не превышающий одного года с даты принятия таможенной декларации либо до истечения сроков, утвержденных для ее подачи в отношении первой партии товаров. По мотивированному заявлению заявителя в случае невозможности поставки всех партий товаров по причинам, не зависящим от получателя товара, эти сроки могут быть продлены таможенным органом страны ввоза на время, необходимое для поставки всех партий товаров, но не более одного года.

5. При определении страны происхождения товаров происхождение используемых для их производства или переработки тепловой и электрической энергии, машин, оборудования и инструментов не учитывается.

Статья 8

Условия предоставления режима свободной торговли

1. Товар пользуется режимом свободной торговли на территориях государств Сторон, если он соответствует критериям происхождения, установленным Правилами, а также если:

1) товар вывозится (ввозится) на основании договора (контракта) между резидентом государства одной Стороны и резидентом государства другой Стороны;

2) в таможенные органы страны ввоза представлен сертификат происхождения товаров формы СТ-2 (далее - сертификат), заполненный (оформленный) в соответствии с требованиями к его заполнению (оформлению), приведенными в статье 12 Правил. Бланк сертификата представлен в Приложениях 1 и 2

являющихся неотъемлемой частью Правил;

3) соблюдается условие прямой поставки товаров, подтвержденное документами;

4) государством Стороны соблюдены требования по административному сотрудничеству, предусмотренные статьей 11 Правил.

2. Прямой поставке отвечают также товары, транспортируемые через территорию одного или нескольких государств вследствие географических, транспортных, технических или экономических причин, при условии, что товары в государствах транзита, в том числе при их временном складировании на территории этих государств, находятся под таможенным контролем.

В качестве документального подтверждения нахождения товаров под таможенным контролем могут использоваться транспортные документы, удостоверяющие маршрут перемещения товаров из экспортирующего государства через государство транзита, или документ, выданный таможенными органами государства транзита, дающий тачное описание товаров, указывающий даты перевалки (перегрузки) товаров, названия транспортных средств и удостоверяющий условия, при которых товары находились в государстве транзита.

Прямой поставке также отвечают товары, закупленные импортером на выставках или ярмарках, при выполнении следующих условий:

1) товары были поставлены с территории государства одной из Сторон на территорию третьего государства, являющегося организатором проведения выставки или ярмарки, и оставались под таможенным контролем при их проведении;

2) товары с момента их отправки на выставку или ярмарку не использовались в каких-либо иных целях, кроме демонстрационных;

3) товары ввозятся на территорию государства Стороны в том же состоянии, в котором они были отправлены на территорию третьего государства, являющегося организатором выставки или ярмарки, без учета изменения состояния товаров вследствие естественного износа либо убыли при нормальных условиях транспортировки и хранения.

3. Товары, происхождение которых не установлено или происхождение которых установлено, но при этом в отношении которых не может быть применен режим свободной торговли, ввозятся в страну ввоза в соответствии с требованиями тарифного и нетарифного регулирования государства данной Стороны.

4. В отношении товаров, указанных в пункте 3 настоящей статьи, может применяться (восстанавливаться) режим свободной торговли на территориях государств Сторон при условии получения надлежащего удостоверения их происхождения (представление сертификата и при необходимости других документов, подтверждающих страну происхождения товаров) до истечения 12 месяцев со дня регистрации таможенной декларации в стране ввоза (кроме установления случаев фальсификации сертификата).

Статья 9

Документальное свидетельство

1. Для подтверждения страны происхождения товара в государстве Стороны в целях предоставления режима свободной торговли необходимо представление в таможенные органы страны ввоза оригинала сертификата. Срок действия сертификата в целях предоставления режима свободной торговли составляет 12 месяцев с даты его удостоверения органом, уполномоченным в соответствии с законодательством государства Стороны выдавать и (или) удостоверять сертификаты о происхождении товаров.

2. Сертификат оформляется и выдается на одну партию товаров.

3. Сертификат представляется в таможенные органы страны ввоза на бумажном носителе на английском или русском языках.

4. Фактическое количество поставленного товара не должно превышать количества, указанного в сертификате, более чем на 5 процентов.

5. Сертификат может быть выдан и после вывоза товара на основании письменного обращения заявителя. При этом заявитель дополнительно представляет в уполномоченный орган таможенную декларацию с соответствующей отметкой таможенного органа, подтверждающей фактический вывоз товара. При этом отметка таможенного органа должна быть датирована более ранним числом, чем дата выдачи сертификата. В этом случае в графе 5 сертификата указывается: "Выдан впоследствии" ("Issued retrospectively").

6. В случае утраты или повреждения сертификата выдается его официально заверенный дубликат. При выдаче дубликата в графе 12 "Удостоверение" ("Certification") указывается дата выдачи дубликата, а в графе 5 "Для служебных отметок" ("For official use") указываются слово "Дубликат" ("Duplicate"), номер и дата утраченного или поврежденного оригинала сертификата. Дубликат сертификата вступает в силу с даты выдачи оригинала. Срок применения дубликата сертификата в целях предоставления режима свободной торговли не может превышать 12 месяцев с даты выдачи оригинала сертификата.

7. Взамен аннулированного по каким-либо причинам сертификата либо в случае необходимости переоформления ранее выданного сертификата на основании письменного обоснования заявителя может быть выдан новый сертификат. При этом в графу 5 вносится запись "Выдан взамен сертификата формы СТ-2" ("Issued instead of certificate form CT-2") с указанием номера и даты аннулированного (переоформленного) сертификата. Сертификату, выданному взамен ранее выданного сертификата, присваивается новый регистрационный номер.

Статья 10

Декларация о происхождении товара

1. В подтверждение происхождения небольших партий товаров (таможенной стоимостью, эквивалентной не более 5000 долларов США) представления сертификата не требуется. В этом случае экспортер может представить декларацию о происхождении товара, оформленную согласно Приложению 3, являющемуся неотъемлемой частью Правил, на счете-фактуре (инвойсе), других коммерческих или товаросопроводительных документах.

2. Экспортер, представивший декларацию о происхождении товара, обязан по требованию компетентного органа страны вывоза представить все документы и сведения, необходимые для подтверждения происхождения в соответствии с Правилами.

3. Декларация о происхождении товара должна быть оформлена в печатном виде и собственноручно подписана изготовителем, продавцом, отправителем (экспортером) товара или компетентным лицом, имеющим отношение к этим товарам, с указанием его фамилии и инициалов.

Статья 11

Административное сотрудничество

1. Уполномоченные органы Сторон обмениваются образцами бланков сертификатов, оттисков печатей органов, уполномоченных в соответствии с законодательством государств Сторон удостоверять и (или) выдавать сертификаты происхождения товаров, информацией о наименованиях и адресах таких уполномоченных органов, а также органов, уполномоченных верифицировать сертификаты и декларации о происхождении товаров (в случае, если такие органы предусмотрены).

Образцы оттисков печатей должны быть оригинальными и четкими, чтобы позволить провести их однозначную идентификацию на предмет подлинности.

Уполномоченные органы Сторон незамедлительно информируют друг друга в случае любых изменений указанной информации.

2. Без представления указанной в пункте 1 настоящей статьи информации и (или) в случае представления информации, не соответствующей требованиям, изложенным в пункте 1 настоящей статьи, режим свободной торговли в отношении ввозимых товаров не предоставляется.

3. Уполномоченные органы Сторон осуществляют последующую проверку (верификацию) сертификатов и деклараций о происхождении товаров на выборочной основе или в случае, если у таможенных органов страны ввоза есть обоснованные сомнения относительно подлинности этих документов или достоверности содержащихся в них сведений.

4. В случаях, указанных в пункте 3 настоящей статьи, таможенный орган страны ввоза товара вправе обратиться с запросом к уполномоченному органу, удостоверившему сертификат, или к органам, уполномоченным осуществлять верификацию сертификатов и деклараций о происхождении товаров, с мотивированной просьбой подтвердить подлинность сертификата (декларации о происхождении товара) и (или) достоверность содержащихся в них сведений или представить дополнительные либо уточняющие

сведения, в том числе о выполнении критерия происхождения товаров, и (или) копии документов, на основании которых был выдан такой сертификат.

К запросу о последующей верификации прикладывается копия проверяемого сертификата (декларации о происхождении товара).

В запросе указываются причины его направления и (или) другая дополнительная информация, указывающая на то, какие сведения в сертификате (декларации о происхождении товара) могут быть недостоверными, за исключением случаев проведения последующей проверки (верификации) на основе выборочности.

5. Последующая проверка (верификация) осуществляется уполномоченными органами экспортирующего государства Стороны, для чего они должны иметь право запрашивать необходимые документы и проверять документацию и счета производителя (экспортера).

6. До получения результатов последующей проверки (верификации) таможенные органы принимают решение об отказе в предоставлении тарифных преференций (режима свободной торговли) в отношении ввозимых товаров.

Отказ в предоставлении тарифных преференций (режима свободной торговли) не является основанием для отказа таможенными органами в выпуске ввозимого товара при условии, что соблюдены запреты и ограничения и не выявлены факты мошенничества, за исключением случаев, предусмотренных законодательством государств Сторон.

7. В случае выполнения требований, предусмотренных пунктом 4 настоящей статьи, последующая проверка (верификация) должна быть осуществлена в возможно короткий срок и информация о ее результатах должна быть направлена в таможенный орган, направивший запрос, не позднее 6 месяцев с даты направления запроса.

Эти результаты должны ясно указывать, являются ли документы подлинными и могут ли конкретные товары рассматриваться как товары, происходящие с территории государства Стороны, а также выполняются ли другие требования Правил.

8. Если полученные результаты последующей проверки (верификации) не позволяют установить подлинность сертификатов (деклараций о происхождении товара) или действительное происхождение товаров и (или) копии документов, на основании которых был выдан такой сертификат, не представлены, тарифные преференции (режим свободной торговли) не предоставляются.

9. Товар не считается происходящим из государств Сторон, если не будут представлены надлежащим образом оформленный сертификат или запрошенная информация.

10. Для целей проведения последующей проверки (верификации) копии сертификатов, а также любые экспортные документы, имеющие отношение к ним, должны храниться не менее 3 лет уполномоченным органом Стороны.

Статья 12

Требования и порядок заполнения сертификата

1. Сертификат оформляется в печатном виде на английском или русском языках на бумаге с защитной сеткой или защитным цветовым полем формата А4 (210 х 297 мм) плотностью не менее 25 г/кв. м и изготавливается типографским способом.

2. Копия сертификата, а также любые связанные с ним документы, подтверждающие происхождение товаров, хранятся в уполномоченном органе, выдавшем сертификат, не менее 3 лет.

3. В сертификате не допускается использование факсимиле подписей лиц, наличие подчисток, а также исправлений и (или) дополнений, не заверенных уполномоченным органом, удостоверившим сертификат.

4. Исправления и (или) дополнения вносятся в сертификат путем зачеркивания ошибочной информации и надпечатывания или внесения от руки скорректированных сведений, которые заверяются подписью уполномоченного лица и печатью уполномоченного органа, удостоверившего сертификат.

5. Сертификат заполняется в соответствии со следующими требованиями:

1) графа 1 - "Грузоотправитель/экспортер (наименование и адрес)" ("Consignor/exporter (name and address)"). При заполнении графы допускается указывать наименование грузоотправителя (экспортера) согласно свидетельству о его государственной регистрации либо документу, подтверждающему фактическое место нахождения грузоотправителя (экспортера).

В случае если грузоотправитель и экспортер являются разными юридическими лицами, следует указывать, что грузоотправитель (наименование и адрес) действует "по поручению" ("to order") экспортера (наименование и адрес). Указываются такие же наименования и адреса грузоотправителя (экспортера) и грузополучателя (импортера) соответственно, которые содержатся в других товаросопроводительных документах, связанных с отгрузкой товара (внешнеторговый договор/сделка, счет-фактура, таможенная декларация и др.);

2) графа 2 - "Грузополучатель/импортер (наименование и адрес)" ("Consignee/importer (name and address)"). При заполнении графы допускается указывать наименование грузополучателя (импортера) согласно свидетельству о его государственной регистрации либо документу, подтверждающему фактическое место нахождения грузополучателя (импортера).

В случае если грузополучатель и импортер являются разными юридическими лицами, следует указывать, что грузополучатель (наименование и адрес) действует "по поручению" ("to order") импортера (наименование и адрес). Указываются такие же наименования и адреса грузоотправителя (экспортера) и грузополучателя (импортера) соответственно, которые содержатся в других товаросопроводительных документах, связанных с отгрузкой товара (внешнеторговый договор/сделка, счет-фактура, таможенная декларация и др.);

3) графа 3 - "Средства транспорта и маршрут следования (насколько это известно)" ("Means of transport and route (as far as known)"). Указываются средства транспорта и маршрут следования, насколько это известно;

4) графа 4 - указываются регистрационный номер сертификата, страна, выдавшая сертификат, и страна, для которой этот сертификат предназначен. Допускается внесение регистрационного номера от руки или проставление штампом;

5) графа 5 - "Для служебных отметок" ("For official use"). Впечатываются, вносятся от руки или проставляются штампом служебные отметки государственных контролирующих органов стран вывоза, транзита и (или) получения товара, а также при необходимости следующие записи: "Дубликат" ("Duplicate"), "Выдан взамен сертификата формы СТ-2" ("Issued instead of certificate form CT-2"), "Выдан впоследствии" ("Issued retrospectively"), а также другие записи, предусмотренные Правилами. Записи, вносимые от руки, заверяются в порядке, предусмотренном пунктом 4 настоящей статьи;

6) графа 6 - "N". Указывается порядковый номер товара;

7) графа 7 - "Количество мест и вид упаковки" ("Number and kind of packages"). Указываются количество мест и вид упаковки;

8) графа 8 - "Описание товара" ("Description of goods"). Указываются коммерческое наименование товара и другие сведения, позволяющие провести однозначную идентификацию товара относительно заявленного для целей таможенного декларирования.

В случае недостаточности места для заполнения графы 8 допускается использование дополнительного листа (листов) о происхождении товара (бланк дополнительного листа представлен в Приложении 2, являющемся неотъемлемой частью Правил), заполняемого в установленном порядке (заверенного подписью, печатью и имеющего тот же регистрационный номер, который указан в графе 4 сертификата).

В случае перемещения партии товаров со значительным номенклатурным перечнем наименований при условии, что все товары классифицируются в одной товарной позиции и имеют одинаковый критерий происхождения, допускается вместо оформления дополнительного листа (листов) сертификата использовать товаросопроводительный документ (счет-фактура, счет-проформа, транспортная накладная/коносамент либо иной документ, отражающий количественные характеристики товара), в котором приведен полный перечень товаров. Данный товаросопроводительный документ, на первом листе которого проставляются регистрационный номер и дата выдачи соответствующего сертификата, представляется в таможенные органы страны ввоза одновременно с сертификатом. Сведения о происхождении товаров в товаросопроводительном документе удостоверяются тем же уполномоченным органом, который выдал сертификат. При этом в графе 8 сертификата делается ссылка на соответствующий товаросопроводительный документ с указанием его реквизитов и количества листов, из которых он состоит;

9) графа 9 - "Критерий происхождения" ("Origin criterion").

Указываются следующие критерии происхождения:

"P" - товар полностью произведен в стране экспорта;

"Y" - товар подвергнут достаточной обработке (переработке) (с указанием процентной доли стоимости сырья, полуфабрикатов или готовых изделий, происходящих из другого государства или неизвестного

происхождения, использованных при производстве товара, в стоимости экспортируемого товара, определяемой на базе цены на условиях "франко-завод" изготовителя, например, "Y 15%");

"Рк" - товар получил происхождение с использованием кумулятивного принципа.

Если в сертификате заявлены различные товары, часть из которых классифицируется в одной четырехзначной товарной позиции Гармонизированной системы описания и кодирования товаров, в графе 9 допустимо указывать одно буквенное обозначение критерия происхождения для всех товаров данной четырехзначной товарной позиции.

Если в сертификате заявлены товары, классифицируемые в различных товарных позициях Гармонизированной системы описания и кодирования товаров и (или) имеющие различные критерии происхождения, в графе 9 указываются критерии происхождения дифференцированно для всех заявленных товаров;

10) графа 10 - "Количество товара" ("Quantity of goods"). Указываются масса брутто/нетто (кг) и (или) другие количественные характеристики товара согласно товарным номенклатурам государств Сторон. Фактическое количество поставленного товара не должно превышать количество, указанное в сертификате, более чем на 5 процентов. Масса нетто указывается с учетом первичной упаковки, неотделимой от товара при розничной торговле;

11) графа 11 - "Номер и дата счета-фактуры" ("Number and date of invoice"). Указываются сведения о счете-фактуре, или счете-проформе, или ином документе, отражающем финансовые и (или) количественные параметры товара;

12) графа 12 - "Удостоверение" ("Certification"). Заполняется уполномоченным органом и содержит его наименование, адрес, печать и дату выдачи сертификата (дубликата), а также подпись, фамилию и инициалы лица, уполномоченного заверять сертификат (дубликат). Допускается внесение даты, а также фамилии и инициалов уполномоченного лица от руки или проставление штампом;

13) графа 13 - "декларация заявителя" ("Declaration by the applicant"). Указываются страна, в которой товар был полностью произведен либо подвергся достаточной обработке (переработке), дата декларирования сведений о стране происхождения товара и проставляются печать заявителя, подпись, фамилия и инициалы заявителя. Допускается внесение даты, а также фамилии и инициалов заявителя от руки или проставление штампом.

6. В том случае, когда товар вывозится (ввозится) физическим лицом - резидентом одного из государств Сторон, сертификат заполняется с учетом следующих особенностей:

графа 1 - указываются фамилия, инициалы грузоотправителя и его адрес;

графа 2 - указываются при наличии данных фамилия, инициалы грузополучателя, его адрес, а также делается отметка "Для свободного обращения" ("For free circulation");

допускается, что грузоотправителем и грузополучателем может быть одно и то же физическое лицо;

графы 5 и 11 при отсутствии данных могут оставаться незаполненными;

графа 13 заверяется подписью грузоотправителя с указанием даты декларирования сведений о стране происхождения товара, а также фамилии и инициалов грузоотправителя.

7. Заполнение сертификата на оборотной стороне бланка не допускается.

Статья 13

Основания для отказа в предоставлении режима свободной торговли

Таможенный орган государства Стороны отказывает в предоставлении режима свободной торговли в отношении товаров, происходящих и ввозимых из государства Стороны, в случае:

1) нарушения условий предоставления режима свободной торговли, указанных в статье 8 Правил;

2) если таможенные органы страны ввоза в течение 3 лет получат от компетентных органов страны вывоза подтвержденные сведения о том, что сертификат не выдавался (фальсифицирован), аннулирован (отозван) или выдан на основании недействительных, недостоверных или неполных документов и (или) сведений;

3) если в течение 6 месяцев с даты направления запроса, указанного в пункте 4 статьи 11 Правил, не получен ответ относительно запрашиваемого сертификата от компетентных органов страны вывоза или страны происхождения товара или если имеется случай, предусмотренный пунктом 8 статьи 11 Правил.

Статья 14

Переходные и заключительные положения

Сертификат о происхождении товара на бланке "сертификат о происхождении товара форма А", применяемый в настоящее время в торговле между Российской Федерацией и Республикой Сербией в соответствии с Соглашением, может использоваться в целях подтверждения происхождения товаров в соответствии с положениями Правил в течение 6 месяцев с даты начала применения Правил.

Приложение 1
к Правилам
определения страны
происхождения товаров

ФОРМА СТ-2

<table>
<tr><td colspan="3">1. Грузоотправитель/экспортер
(наименование и адрес)</td><td colspan="3" rowspan="2">4. N _____

Сертификат
о происхождении товара
форма СТ-2
Выдан в
_____
(наименование страны)

Для представления в
_____
(наименование страны)</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Грузополучатель/импортер
(наименование и адрес)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. Средства транспорта и маршрут следования (насколько это известно)</td><td colspan="3">5. Для служебных отметок</td></tr>
<tr><td>6. N</td><td>7. Количество мест и вид упаковки</td><td>8. Описание товара</td><td>9. Критерий происхождения</td><td>10. Количество товара</td><td>11. Номер и дата счета - фактуры</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">12. Удостоверение
Настоящим удостоверяется
на основе проведенного контроля,
что декларация заявителя
соответствует действительности

Подпись Дата Печать</td><td colspan="3">13. Декларация заявителя
Нижеподписавшийся заявляет,
что вышеприведенные сведения
соответствуют действительности:
все товары полностью произведены или
подвергнуты достаточной переработке в
_____
(наименование страны)
и они отвечают требованиям
происхождения, установленным
в отношении таких товаров

Подпись Дата Печать</td></tr>
</table>

FORM CT-2

1. Consignor/exporter (name and address)	4. N _____ Certificate of origin Form CT-2 Issued in _____ (country) For submission to _____ (country)
2. Consignee/importer (name and address)	
3. Means of transport and route (as far as known)	5. For official use

6. N	7. Number and kind of packages	8. Description of goods	9. Origin criterion	10. Quantity of goods	11. Number and date of invoice

12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the applicant is correct	13. Declaration by the applicant The undersigned hereby declares that the above details are correct: that all goods were produced or underwent sufficient processing in _____ (country) and that they comply with the origin requirements specified for this goods
Signature Date Stamp	Signature Date Stamp

Приложение 2
к Правилам
определения страны
происхождения товаров

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ СЕРТИФИКАТА N _____
О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА ФОРМА СТ-2

6. N	7. Количество мест и вид упаковки	8. Описание товара	9. Критерий происхождения	10. Количество товара	11. Номер и дата счета - фактуры

12. Удостоверение Настоящим удостоверяется на основе проведенного контроля, что декларация заявителя соответствует действительности	13. Декларация заявителя Нижеподписавшийся заявляет, что вышеприведенные сведения соответствуют действительности: все товары полностью произведены или подвергнуты достаточной переработке в _____ (наименование страны) и они отвечают требованиям происхождения, установленным в отношении таких товаров
Подпись Дата Печать	Подпись Дата Печать

ADDITIONAL LIST OF CERTIFICATE OF ORIGIN N _____
FORM CT-2

6. N	7. Number and kind of packages	8. Description of goods	9. Origin criterion	10. Quantity of goods	11. Number and date of invoice

12. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the applicant is correct	13. Declaration by the applicant The undersigned hereby declares that the above details are correct: that all goods were produced or underwent sufficient processing in _____ (country) and that they comply with the origin requirements specified for this goods
Signature Date Stamp	Signature Date Stamp

Приложение 3
к Правилам
определения страны
происхождения товаров

ДЕКЛАРАЦИЯ
О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА

Декларация о происхождении товара представляет собой заявление о стране происхождения товара, сделанное изготовителем, продавцом или отправителем (далее - экспортер) в виде следующей записи на русском или английском языке, при этом сноски в декларацию о происхождении товаров не включаются.

Русский вариант:

Экспортер _____ <1> заявляет, что страной происхождения товаров, поименованных в настоящем документе, является_____ <2>.
_____ <3>.

Сноски:

<1> Указывается наименование экспортера товаров согласно товаросопроводительным документам.

<2> Указывается название страны происхождения товаров.

<3> Проставляется подпись, указываются фамилия, имя изготовителя, продавца, отправителя (экспортера) или компетентного лица, имеющего отношение к товару.

Английский вариант:

The exporter _____ <l> declares that the country of origin of goods covered by this document is _____ <2>.
_____<3>.

Notes:

<1> The name of the exporter of goods in accordance with accompanying documents

<2> The name of country of origin of goods

<3> Signature, surname, name of sender (exporter) or manufacturer, seller, sender (exporter) or authorized person related to that goods